

## Guía para el docente

# Niwilé y la pared de agua

Karina Rial

178 páginas



## Síntesis del libro

Una ley milenaria prohíbe a los amilenk cruzar la enorme pared de agua. Niwilé lo sabe mejor que nadie: es la hija del chamán y, como tal, debe ser un ejemplo en el cumplimiento de las leyes. Sin embargo, pronto descubre que las tradiciones no siempre son justas, a veces es necesario desafiarlas.

En un mundo completamente diferente, lo mismo descubre Esperanza. Una joven audaz, avanzada para su tiempo, que sin escuchar el “qué dirán” sale en busca de su destino. Dos historias que nunca debían cruzarse y terminan siendo una sola. Una amistad que trasciende los siglos y las culturas, que abraza las diferencias y supera cualquier obstáculo.

*Niwilé y la pared de agua* es una novela que nos habla de superación y resiliencia, de amores que no se doblegan ante la muerte ni el exilio, de la importancia de las decisiones y la confianza en uno mismo.

## Biografía de la autora

Karina Rial nació en Buenos Aires, en 1970. Creció en una familia de artistas y desde muy chica sus padres, abuelos y tíos la animaron a escribir, cantar, actuar y pintar. En 1998 se recibió de abogada en la Universidad de Buenos Aires y se especializó en Derecho Penal. Algunas de sus obras literarias se inspiraron en las experiencias que vivió en esa época. Entre los premios obtenidos, se destacan el Argentores (2014) por su obra ensayística *El gato bonsai* y el Barco de Vapor de la Fundación SM (2019), en su edición argentina, por *Niwilé y la pared de agua*.

Actualmente, trabaja como directora teatral, coach actoral y guionista.





## Contenidos del área de Prácticas del Lenguaje

Propiciar situaciones de lectura sostenida en la escuela, favorece la formación de los estudiantes como lectores activos, capaces de interactuar con los textos de forma crítica y creativa. Asimismo, promueve su inserción en una comunidad de lectores, lo que les da la oportunidad de compartir ideas y reflexionar junto a otros.

Para eso, es necesario brindarles la oportunidad de acceder a textos completos y auténticos, es decir de verdadera circulación social, y convertir el aula en un espacio donde se practiquen distintos modos de lectura:

- con el docente como referente y mediador que explicita estrategias de lector “experto”,
- en sesiones de lectura compartida entre pares, lo que facilitará el intercambio y la reflexión colectiva,
- y en otras que habiliten la lectura silenciosa e individual, para que cada estudiante ponga en práctica las estrategias que gradualmente irá internalizando y vaya construyendo su propio *corpus* literario acorde a sus gustos e intereses.

*Niwilé y la pared de agua* es una novela que ayuda a familiarizarse con una variedad de voces y puntos de vista, a comprender anacronías y motivaciones de los personajes, a poner en juego los conocimientos propios y la experiencia vital para hacer inferencias y anticipaciones. Como obra de ficción transmite una visión del mundo y exige asumir una postura estética. En otras palabras: exige entender el lenguaje como materia transformadora e intensa cuya textura, ritmo y resonancia excede el significado referencial. Leer literatura es atender a un sentido profundo, dejarse llevar por las imágenes, compartir emociones con los personajes, advertir la musicalidad de las palabras, ingresar a otros mundos posibles, a otras vidas y considerar la propia desde una nueva perspectiva.

## Contenidos transversales

*Niwilé y la pared de agua* habilita la posibilidad de abordar contenidos de las Ciencias Sociales. Por ejemplo, el concepto de “tiempo histórico” que es uno de los estructurantes del área, en tanto hace comprensibles las transformaciones que se producen en el interior de una sociedad. El mundo de Esperanza remite a una época pasada que contrasta con el paradigma cultural de nuestro presente, y esto invita a reconocer rupturas, regularidades, ritmos de cambio, y a avanzar en la comprensión del devenir histórico y en comparaciones sistemáticas respecto al desarrollo de las sociedades contemporáneas.



Asimismo, la representación del espacio geográfico crea las condiciones adecuadas para el intercambio de saberes (cotidianos y científicos) sobre la vida económica, política y cultural de este espacio y su cultura. Los ríos, los suelos, la vegetación, la fauna de la ciudad que se explicita en la novela (Iguazú) pueden abordarse no solo en relación con la acción interna de la naturaleza, sino también desde la apropiación material y simbólica del ser humano sobre ese espacio.

Por último, la novela permite reflexionar sobre los modos de construir conocimiento. Niwilé conoce las propiedades medicinales de muchas hierbas y utiliza un método científico para terminar con la epidemia que golpea a su comunidad: observa, hipotetiza, pone a prueba su hipótesis y elabora una conclusión. Entre los contenidos de las Ciencias Naturales que se pueden trabajar a partir de la novela, pueden mencionarse la relación de los seres vivos con el medio, el ciclo de vida, los procesos de nutrición, los microorganismos y sus efectos en el ser humano.

## Propuestas de actividades

### Antes de leer

La exploración paratextual facilita la comprensión. Permite que el lector se prepare para la lectura, atienda a lo más relevante y realice anticipaciones sobre el contenido. Un lector que explora el paratexto se posiciona activamente frente al libro: reflexiona, piensa, hipotetiza, evalúa, supone e imagina. En *Niwilé y la pared de agua* hay numerosos elementos paratextuales que se pueden abordar antes de iniciar la lectura: una imagen de tapa, un título sugerente, un texto de contratapa, una dedicatoria y un índice.

El siguiente es un recorrido posible por los distintos paratextos enumerados arriba.

1) Observen la imagen de tapa y descríbanla. Pueden responder las siguientes preguntas:

- ¿Qué accidente geográfico resalta en la imagen?
- ¿Cómo es la vegetación de los alrededores? ¿Qué olores, ruidos y movimientos pueden suponerse allí?
- ¿De qué región de la Argentina podría tratarse?

2) Analicen el título en relación con esa imagen:

- ¿Qué expresa la metáfora “pared de agua”?
- ¿Quién protagoniza la novela?
- Hipoteticen: ¿por qué se relaciona a Niwilé con una pared de agua?
- ¿Qué aventuras o peripecias podrían presentarse en un escenario como el que muestra la imagen de tapa?



3) Lean el texto de contratapa e imaginen los detalles que no se explicitan:

- ¿Por qué Esperanza necesita ayuda?
- ¿Cuáles son las barreras culturales que separan a las dos amigas?
- ¿Qué mandatos transgredirán?

4) Lean la dedicatoria y fundamenten por qué, a partir de ella, puede inferirse un rasgo de la protagonista.

5) Elijan entre los títulos de capítulos del índice uno que se centre en un escenario, otro en un personaje y otro en un objeto. Luego, hipoteticen si ese escenario, personaje y objeto tendrán un papel importante o secundario en la trama. Expliquen por qué.

6) Lean la reseña que una lectora dejó en la página Goodreads (<https://www.goodreads.com/book/show/165915388-niwil-y-la-pared-de-agua>) y coméntenla en grupos:

- ¿Dirían que la valoración es positiva? ¿Por qué?
- ¿Qué información nueva (que no esté en el paratexto de la edición de la colección Huellas) revela la reseña?
- A partir de esta reseña, ¿ajustarían alguna de las hipótesis que elaboraron en las actividades anteriores? ¿Por qué?

### Durante la lectura

*Niwilé y la pared de agua* es una novela, por lo que su lectura llevará varios días. Por esta razón, es recomendable que las propuestas de actividades se desarrollen de manera gradual, de acuerdo al ritmo de lectura que adopte cada grupo.

A continuación, se sugiere una serie de consignas que se organizan en orden secuencial (siguiendo la cronología de los hechos narrados) y desde lo más simple a lo más complejo: las últimas actividades exigen un trabajo de revisión y relectura.

1) Niwilé forma parte de la tribu amilenk. Caractericen esta comunidad:

- ¿Dónde viven?
- ¿Cómo se visten?
- ¿Qué comen?
- ¿Cómo se organiza su sociedad?
- ¿En qué creen y a qué le temen?
- ¿Qué rituales practican?
- ¿Qué costumbres tienen?

2) Caractericen el mundo que habita Esperanza:

- ¿Se parece a nuestro mundo? ¿Por qué?



- ¿Y al mundo que habitan los amilenk?
- Enumeren las diferencias que existen a un lado y otro de la pared de agua.

3) Conversen en grupos:

- ¿Qué elementos fantásticos ubican a los personajes en un mundo posible distinto al que conocemos?
- ¿La historia narrada es verosímil? ¿Por qué?
- Analicen los acontecimientos narrados desde los puntos de vista de los personajes de Niwilé y Esperanza: ¿qué cosas increíbles terminan aceptando como posibles en el mundo que empiezan a compartir?

4) Hagan un cuadro comparativo en el que se visualicen las similitudes y diferencias entre Niwilé y Esperanza.

5) Subrayen en el texto algún pasaje en el que se ponga de manifiesto:

- El respeto de los amilenk por la naturaleza.
- Las aptitudes de Niwilé como sucesora de su padre.
- El hecho de que los amilenk son un pueblo más evolucionado respecto a los que conocemos de nuestro mundo.
- La alienación de la mujer a comienzos del siglo xx (en el mundo de Esperanza).
- La perseverancia de Esperanza.
- La determinación de Niwilé.
- El sólido vínculo de amistad entre Niwilé y Esperanza.
- La lealtad de Amaru.
- El optimismo de Germán.

6) Expliquen el sentido de las siguientes metáforas:

- *Cuando las familias —en especial las más ricas— traían a este mundo una niña, imaginaban un futuro bordado con hilo rosa y mucha puntilla.*
- (Esperanza) *Había nadado contra la corriente, como un salmón, y ahora el río la arrastraba, inevitablemente, hacia un destino que no hubiera querido jamás imaginar.*
- *La muerte es una conversación que se interrumpe.*

7) *Niwilé y la pared de agua* es una novela que narra las peripecias de un personaje principal y desarrolla también otras subtramas en relación a personajes secundarios. Así, conocemos otras historias (con sus propios conflictos y resoluciones), además de las de Niwilé y Esperanza, por ejemplo, la de Germán y la de Yawé. Describan a cada uno de estos personajes y sinteticen sus historias.

*Niwilé y la pared de agua* tiene algunas características de un género que se popularizó durante el siglo xviii: la novela de aprendizaje. En estos relatos



se muestra el recorrido que hace un personaje hasta llegar a la adultez. Una adultez que no se mide en años vividos, sino en experiencia acumulada. De este modo, en las novelas de aprendizaje el protagonista inicia un viaje en el que aprenderá a valerse por sí mismo y adoptará una nueva mirada frente al mundo.

8) Según esta caracterización del género, fundamenten por qué la obra de Karina Rial podría (o no) ser abordada como una novela de aprendizaje.

### Después de leer

Una vez terminada la lectura, comenten entre todos las impresiones generales y releen la reseña de *Goodreads* mencionada en el apartado “Antes de leer”.

- ¿Están de acuerdo con la reseña?
- ¿Qué aspectos disfrutaron del libro?
- ¿Les gustó algún pasaje en particular?
- ¿Tienen alguna objeción sobre la trama, el escenario o los personajes?
- ¿Recomendarían la novela? ¿Por qué?

Según Barthes, un texto “escribible” es aquel que hace del lector no ya un mero consumidor, sino un productor de textos. En este sentido, la obra de Karina Rial puede funcionar como disparador para una actividad de escritura. A continuación se proponen tres consignas de escritura creativa, de modo que los estudiantes puedan elegir la que mejor se adecúe a sus intereses.

- 1) En la novela se menciona una planta mitológica que finalmente no se busca: la giomesta, que “según cuenta la leyenda, era capaz de desintoxicar el cuerpo y librarlo de casi cualquier dolencia”.
  - Imaginen el aspecto de la planta y descríbanla en detalle: ¿cómo es? ¿Dónde crece? ¿Cómo huele? ¿Cómo se siente al tacto? Ilústrenla y señalen sus partes. Luego, narren una leyenda que explique su origen y dé cuenta de sus beneficios curativos.
- 2) Escriban una noticia periodística sobre la reaparición de Esperanza tras el accidente aéreo. Tengan en cuenta las seis preguntas básicas de la información: ¿qué sucedió?, ¿a quién le sucedió?, ¿dónde sucedió?, ¿cuándo sucedió?, ¿cómo sucedió? y ¿por qué sucedió? y los elementos paratextuales propios del género: titular, volanta, copete, imagen ilustrativa y epígrafe de la imagen.





3) Escriban el diario de viaje de Germán durante su expedición para buscar a Esperanza. Recuerden que se trata de un texto íntimo (que no será leído por otros), narrado en primera persona y la información debe estar en orden cronológico.

Como cierre de la lectura, pídanles a los estudiantes que, a partir de la siguiente reflexión de Niwilé, elaboren una obra artística, como una canción, un poema, una ilustración, un *collage*, una maqueta, etc.

*“Si era cierto que allí terminaba el mundo y que del otro lado de la pared de agua no había nada, ¿cómo sería la “nada”? ¿De qué color? ¿Blanca? ¿Negra? ¿Roja? ¿Azul? ¿Cómo serían esos seres del inframundo cuyas sombras a veces parecían dibujarse del otro lado?”*